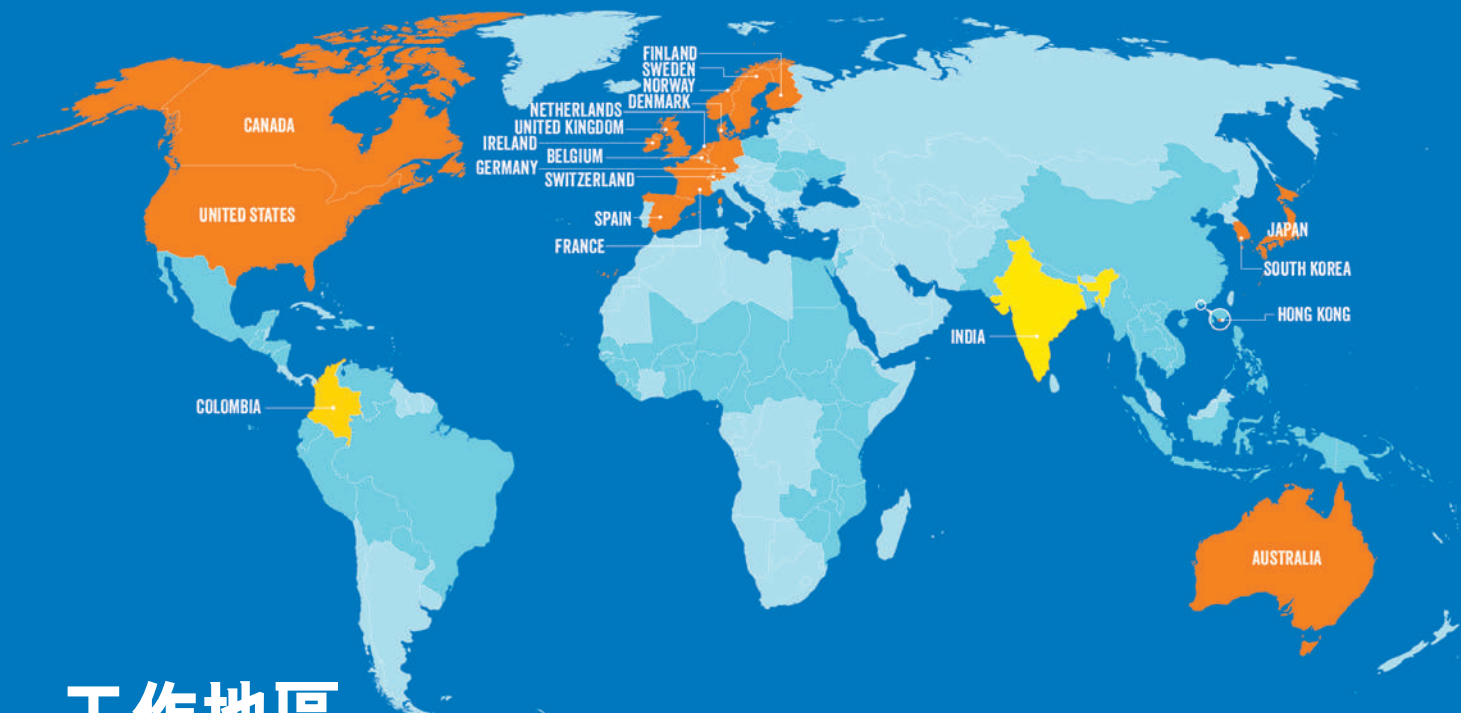




國際培幼會



國際培幼會（香港）
2022年度報告
PLAN INTERNATIONAL
HONG KONG ANNUAL REVIEW 2022



工作地區 WHERE WE WORK

- FUNDRAISING OFFICES**
籌款辦事處地區
- PROGRAMME COUNTRIES**
資助項目地區
- FUNDRAISING OFFICES AND PROGRAMME COUNTRIES**
籌款辦事處及資助項目地區

於全球超過
Programmes in
more than **80**
個國家幫助兒童改善生活
countries to improve the lives
of children

全球設有
22
個籌款辦事處
Fundraising Offices across the globe

非洲及中東 Africa and Middle East

貝寧 Benin
布基納法索 Burkina Faso
喀麥隆 Cameroon
中非共和國 Central African Republic
乍得 Chad
埃及 Egypt
埃塞俄比亞 Ethiopia
加納 Ghana
幾內亞 Guinea
幾內亞比紹 Guinea Bissau
約旦 Jordan
肯尼亞 Kenya
黎巴嫩 Lebanon
利比里亞 Liberia
馬拉維 Malawi
馬里 Mali
莫桑比克 Mozambique
尼日爾 Niger
尼日利亞 Nigeria
盧旺達 Rwanda
塞內加爾 Senegal
塞拉利昂 Sierra Leone
索馬里 Somalia
南蘇丹 South Sudan
蘇丹 Sudan
坦桑尼亞 Tanzania
多哥 Togo
烏干達 Uganda
贊比亞 Zambia
津巴布韋 Zimbabwe

美洲 America

玻利維亞 Bolivia
*巴西 *Brazil
*哥倫比亞 *Columbia
多明尼加共和國 Dominican Republic
厄瓜多爾 Ecuador
薩爾瓦多 El Salvador
危地馬拉 Guatemala
海地 Haiti
洪都拉斯 Honduras
墨西哥 Mexico
尼加拉瓜 Nicaragua
巴拿馬 Panama
巴拉圭 Paraguay
秘魯 Peru
*委內瑞拉 *Venezuela

歐洲 Europe

*摩爾多瓦 *Romania
*羅馬尼亞 *Moldova
*波蘭 *Ukraine
*烏克蘭 *Poland

亞洲 Asia

孟加拉 Bangladesh
柬埔寨 Cambodia
中國 China
*印度 *India
*印尼 *Indonesia
老撾 Laos
緬甸 Myanmar
尼泊爾 Nepal
菲律賓 Philippines

泰國 Thailand
東帝汶 Timor-Leste
越南 Vietnam

大洋洲 Oceania

斐濟 Fiji
巴布亞新幾內亞 Papua New Guinea
索羅門群島 Solomon Islands

籌款辦事處 Fundraising Offices

澳洲 Australia
比利時 Belgium
加拿大 Canada
丹麥 Denmark
芬蘭 Finland
法國 France
德國 Germany
香港 Hong Kong
愛爾蘭 Ireland
日本 Japan
韓國 Korea
荷蘭 Netherlands
挪威 Norway
西班牙 Spain
瑞典 Sweden
瑞士 Switzerland
英國 United Kingdom
美國 United States

* 這些國家亦可進行籌款項目
These countries also accept donations.

* 與當地合作機構推行項目
Working through partners

目錄 CONTENT

2 關於國際培幼會
About Plan International

4 主席及總幹事感言
Chairman & CEO message

6 我們的工作匯報
Our Work Impact

10 • 緊急救援
Emergency Relief

12 • 其他項目
Other Projects

13 • 讓女孩得到平等機會
Advancing Equality for Girls

15 • 培幼「愛·女孩」基金
Girls Fund

16 • 本地項目
Local Programmes

18 • 守護兒童工作
Child Safeguarding Work

20 本地活動
Local Events

22 企業伙伴
Corporate Partnership

23 義務大使支持
Volunteer Ambassadors
Support

24 財務摘要
Financial Highlights

26 董事局成員
Board Directors

28 鳴謝
Acknowledgement

關於國際培幼會 ABOUT PLAN INTERNATIONAL



國際培幼會於1937年成立，總部設於英國，是全球其中一個規模最大的國際兒童慈善機構。我們於全球超過80個國家工作，並於全球設有籌款辦事處。計劃主要集中在兒童健康、教育、環境及生計方面，持久長遠地改善孩子的生活質素。

在發展中國家，很多女孩因性別及年齡而遭歧視，成為社會上備受壓迫的最底層。因此，國際培幼會尤其注重女童權益，在未來數年與兒童、合作夥伴及支持者共同努力，採取行動，幫助二億名女童改變生活。

國際培幼會是一個獨立機構，不涉任何宗教、政治或政府背景。

香港辦事處

國際培幼會於1959至1973年間在香港設立辦事處，為近12,000名本港兒童及其家人提供教育、營養支援、醫療保健、居所援助及就業諮詢等。2009年7月，培幼會重返香港開設辦事處，讓市民可捐款支持非洲、亞洲、美洲、大洋洲及中東等地區的兒童發展項目及計劃。近年培幼會亦積極開拓本地兒童及青年項目，致力守護兒童最大利益及鼓勵青年為弱勢兒童發聲，締造改變。

Established in 1937, Plan International is one of the world's leading development organisations, specifically focusing on children. Headquartered in the U.K., Plan International is working in more than 80 countries with funding from fundraising offices. Our programmes concentrate on making lasting improvements to quality of life in the areas of health, education, environment and livelihood.

Many girls in the developing world face double discrimination because of their gender, leaving them to languish at the bottom of the social ladder. Hence, Plan International works to advocate girls' rights. We will work with all children, our partners and supporters in the coming years to help 200 million girls transform their lives.

Plan International is independent, with no religious, political or government affiliations.

Hong Kong Office

Plan International originally operated a field office in Hong Kong from 1959 to 1973, helping nearly 12,000 local children and their families by providing support in education, food, healthcare, housing and career counselling. Plan International re-opened its Hong Kong office in July 2009, giving Hong Kong community a chance to support child development programmes in Asia, Africa, the Americas, Oceania and the Middle East. We also strive for safeguarding children's best interests and encouraging youths to drive changes for vulnerable children.

我們的目標 OUR PURPOSE



我們致力創造一個公平的世界，以促進兒童權利及讓女孩得到平等機會。

我們與公眾及合作夥伴攜手：

- 使兒童、青年及社區有能力從根本上改變女孩被歧視、被排斥及脆弱的處境。
- 透過我們對兒童問題的了解、處理問題的經驗及知識，在社區、國家及全球層面推動及實踐政策改革。
- 與兒童及社區合作，幫助他們提高防災知識及應對危機與逆境的能力。
- 為孩子出生至成年提供安全的環境，讓他們健康成長及發展所長。

We strive for a just world that advances children's rights and equality for girls.

We engage people and partners to:

- Empower children, young people and communities to make vital changes that tackle the root causes of discrimination against girls, exclusion and vulnerability.
- Drive change in practice and policy at local, national and global levels through our reach, experience and knowledge of the realities children face.
- Work with children and communities to prepare for and respond to crises and to overcome adversity.
- Support the safe and successful progression of children from birth to adulthood.

國際培幼會2022 PLAN INTERNATIONAL IN 2022

85年

服務及幫助兒童85年
Working with and for children
for 85 years

56,544

於56,544個社區內進行工作
Worked in 56,544
communities

120萬

捐助120萬名兒童
Supporters sponsor 1.2
million children

31,236

與31,236間機構合作
Worked with 31,236 partner
organisations

2,773萬

幫助2,773萬名女孩
27.7 million girls reached by
our work

10.1億

全球收入10.1億歐元
Global income €1.1 billion

2,448萬

幫助2,448萬名男孩
24.5 million boys reached
by our work

10億

全球支出10億歐元
Global spend €1 billion

主席及總幹事感言 CHAIRMAN & CEO MESSAGE



2022年是風雲色變的一年，新冠肺炎疫情持續肆虐，烏克蘭俄羅斯衝突引發大批難民潮，非洲糧食危機再度響起警號，發展中國家的孩子面對前所未見的挑戰，衷心感激一眾捐助者及各界伙伴與我們砥礪前行，讓我們在艱難的日子裏，為孩子燃起黑暗中的曙光。

全賴您的熱心捐助，我們與世界各地的培幼會得以集結資源，透過「培幼兒童成長計劃」（前稱「助養兒童計劃」），讓120萬名發展中國家的孩子得到全面而適切的幫助。疫情、地區衝突及頻繁的災害令孩子及其家庭無辜受害，很多兒童，尤其是女童，在惡劣的環境下承受巨大打擊，面對童婚、割禮及停學等問題，如何幫助她們應對危機，無疑是我們的一大挑戰。

在變幻莫測的環境中，救援工作比以往任何時候更為重要。去年二月，俄烏衝突引發大批難民潮，導致女孩及兒童陷入失學、被剝削、性暴力等困境，我們為25萬名難民提供心理支援、兒童保護、防止性別暴力及教育方面的即時及長期援助。在本地，本港第五波疫情來勢洶洶，不少基層家庭在收入減少之外，更要承受購買防疫用品的額外負擔，我們親身向數百個基層家庭派發逾3,500個檢測包及逾600張上網卡，協助他們渡過難關，讓兒童繼續學習。

在女童權益工作方面，我們繼續努力透過研究、倡議、推動反童婚、反性別暴力等運動及推行性與生殖健康、經濟賦權、教育等項目，我們全球各地的辦公室亦積極賦權女孩就氣候危機問題發聲，推動各國正視天然災害對女孩的影響，努力確保女童能在公平環境中學習、領導、自決並茁壯成長，免受歧視、不平等及粗暴對待。有見新冠疫情進一步加劇了尼泊爾女孩的月經問題，我們開展「月經友善運動」，以喚起本地對「月經貧窮」及「月經羞澀」議題的關注，期望為女孩創造兩性

平等的成長空間，讓更多女孩不再因為月經而羞恥，安心度過每一個經期。

第二屆「女孩接管」讓兩名女大學生分別「接管」Facebook大中華區總裁梁幼莓女士及瑞士信貸（香港）有限公司大中華區首席執行官及亞太區策略產品部主管杜英樹先生的職位，一嘗擔任要職及帶領專業團隊的滋味，發揮年輕女性的力量。「培幼鉛筆義賣大行動2021」亦圓滿舉行，收集得來的鉛筆已贈予尼泊爾的孩子及本地有需要的學童，鼓勵他們努力學習。第三屆「童心追夢」繪畫比賽則收到逾一千份參賽作品，反應非常踴躍。

本地項目方面，我們積極推廣《守護兒童政策》至教育界。我們發佈首個與教育界相關的《守護兒童政策》研究，望籍實證研究鼓勵教育機構實行更多有效的守護兒童措施，將兒童受傷害或虐待的風險減到最低。很高興香港五邑工商總會屬下兩間幼稚園，決定率先踏出守護兒童的第一步，成為本港首批簽訂並落實推行《守護兒童政策》之辦學團體。兒童參與方面，「兒童留聲台」在疫情下以靈活模式順利舉行，賦權兒童積極為社會發聲，兒童就改善遊樂設施的意見更獲康樂文化事務署採納，令人鼓舞！

2022年度，國際培幼會（香港）總收入為1億2,600萬港元，較2021年度增長3.6%，很感謝各位捐助者對我們的信任，在如此艱難的環境下仍全力支持我們的工作。我們亦時刻謹記善用資源，並積極招募義工協助，力求降低籌款成本，讓更多人受惠於我們的工作。

戰爭衝突尚未平息，種種挑戰接踵而來，更教我們不負使命全力以赴，加緊腳步讓孩子重拾希望。我們希望捐助者繼續與我們同行，共同為孩子創造安穩和平的未來。

2022 was a year full of challenges and uncertainties. The COVID-19 pandemic continued to rage, the conflicts between Ukraine and Russia triggered a serious refugee crisis, and the food crisis in Africa was also alarming. Though the situation remains challenging, our work will not stop. We are grateful for the great support of our sponsors and partners from different fields who walked along with us to help children in Hong Kong and developing countries to sail through the storms and see hope in the darkness.

Your generous donations, together with the resources gathered from Plan International's offices around the world have enabled us to provide all-rounded and adequate support to 1.2 million children in developing countries through the Child Sponsorship Programme. The never-ending pandemic, regional conflicts, and frequent disasters have put children and their families at unprecedented risks. Many children, especially girls, are facing issues such as child marriage, female genital mutilation, and dropping out of school. It is undoubtedly a challenge to help them change their lives under these tough situations.

In an unpredictable and changing environment, emergency relief efforts are more important than ever. In February last year, the conflict between Russia and Ukraine triggered a serious refugee crisis, putting girls and children at risk of dropping out, being exploited, and experiencing sexual violence. We are grateful for your enthusiastic response, which allowed us to respond to the needs of the refugee community swiftly and provide immediate and long-term assistance, including psychological support, child protection, gender-based violence prevention, and education, for 250,000 refugees. In order to help grassroots children and families cope with the fierce fifth wave of the epidemic in Hong Kong, we distributed over 3,500 testing kits and over 600 Internet cards to hundreds of families.

As to push forward girls' rights in the developing countries, we continue to spare great efforts in carrying out research, advocacy, and numerous projects to eliminate problems such as child marriage and gender-based violence and to promote gender and reproductive health, economic empowerment, education and so on. We strive to ensure girls a fair environment to learn, lead, decide and thrive without discrimination, inequality, and violence. As the COVID-19 pandemic has worsened the menstrual problems in Nepal, we launched a "Menstruation Friendly Campaign" to raise local awareness on the issues of "period poverty" and "period shaming". We are



韋安祖 Andrew Weir
董事局主席 Board Chairman



蕭美娟 Kanie Siu
總幹事 Chief Executive Officer

我們的工作匯報 OUR WORK IMPACT



社區為本的培幼兒童成長計劃 COMMUNITY-BASED CHILD SPONSORSHIP PROGRAMME

透過「培幼兒童成長計劃」（前稱「助養兒童計劃」），我們與全球培幼會集結資源，在120萬名受助孩子的社區推行長遠及可持續的發展項目，在教育、幼兒發展、終止暴力、性與生殖健康及權利、技能訓練及青年促進改變共六個範疇，惠及孩子、其家庭及社區，改善他們的整體生活質素，務求讓他們得以脫貧自立，開創美好人生。

With the resources collected by Plan International Hong Kong and other Plan International offices through Child Sponsorship Programme, we have implemented lasting and sustainable development projects in the communities of 1.2 million sponsored children. The programme covers six main areas including education, early childhood development, protection from violence, sexual and reproductive health and rights, skills and decent work and young people driving change, supporting the children, their families and communities to improve their quality of life as a whole, so they can move out of poverty and attain self-reliance.



教育 EDUCATION

€1億2100萬

全球撥款1億2,100萬歐元
Global spend €121 million

- 在羅馬尼亞推行安全和包容性教育計劃，為烏克蘭難民兒童提供平板電腦和臨時學習空間，助逾1,200名學童重返校園
- 在薩爾瓦多設立社區護理中心，收容3,685名兒童並提供學前教育，幫助兒童接軌小學課程
- 透過學校膳食計劃，支持450,735名馬里、塞拉利昂、肯尼亞、埃塞俄比亞和柬埔寨的貧困兒童持續學習
- 在中國內地，培訓教師採用性別變革方式教授STEM課程，為逾6,000名女孩提供STEM技能培訓



1,960萬

1,960萬人受惠
Benefited 19.6 million people

- Reached out 1,200 children in Romania by implementing safe and inclusive education programme, providing Ukrainian refugee children tablets and temporary learning spaces to support integration in local schools
- Set up community care centres hosting 3,685 children to support pre-primary education, helping children achieve better learning outcomes in primary school in El Salvador
- Served school meals to 450,735 underprivileged children in Mali, Sierra Leone, Kenya, Ethiopia, and Cambodia
- Trained teachers to deliver STEM lessons with a gender transformative approach, and more than 6,000 girls were involved in STEM initiatives in Mainland China



幼兒發展 EARLY CHILDHOOD DEVELOPMENT

€1億1100萬

全球撥款1億1100萬歐元
Global spend €111 million

- 為家長/照顧者提供親職教育，幫助他們掌握育兒及自我照顧等技巧，鼓勵男性成為幼兒照顧者
- 在埃塞俄比亞，為40多個受衝突和乾旱影響的地區推行緊急營養計劃，惠及105,000名五歲以下兒童和55,000名孕婦和哺乳婦女
- 在菲律賓，培訓社區工作者識別有發育遲緩或殘疾風險的幼兒，提供轉介及家庭護理服務，及時轉介800多名兒童至幼兒服務機構

2,767萬

2,767萬人受惠
Benefited 27.67 million people

- Provided support and implemented parenting education to parents caregivers, to help them with parenting skills, and parental self-care as well as engaging men as nurturing caregivers
- Implemented emergency nutrition programmes in more than 40 districts affected by conflicts and droughts in Ethiopia, and reached 105,000 under-fives and 55,000 pregnant and lactating women
- Trained community development workers to identify young children at risk of developmental delay or disability, make referrals to services, and support caregivers to provide home-based care in the Philippines. Over 800 children were referred to early childhood services

786萬

786萬名女孩得以健康成長
A better start in life 7.86 million girls

終止暴力 PROTECTION FROM VIOLENCE

€1億4200萬
全球撥款1億4200萬歐元
Global spend €142 million

2,096萬
2,096萬人受惠
Benefited 20.96 million people

562萬
為562萬名女孩提供兒童保護
Gender-sensitive child protection
for 5.62 million girls

- 在中非共和國，為100名曾與武裝團體有關聯的兒童提供職業培訓，助115名具徵募風險的兒童回到學校重新接受教育
- 在尼日爾建立47個村莊兒童保護委員會，培訓社區成員識別面對危險的兒童，並報告他們的情況
- 透過倡導及游說，改善玻利維亞有關販賣人口和兒童性剝削的法律，遏止兒童和婦女暴力
- 在印度設立中心提供法律援助及心理諮詢服務，培訓醫護人員、教師及警員保護兒童意識，確保暴力倖存者得到支援

- 提升女孩、男孩及青年的兒童保護知識，支援教師應對校園欺凌事件

- Organised vocational training for 100 children formerly associated with armed groups in Central African Republic. An additional 115 children at risk of recruitment into armed forces and groups were referred to schools to return to education
- Established 47 village child protection committees and trained community members to identify and report children at risk in Niger
- Carried out advocacy and influencing work to improve legislation and laws against trafficking in Bolivia, to prevent violence against children and women
- Set up support units for survivors of violence to provide legal help, psychosocial counselling, and reporting, as well as training to medical staff, teachers, and police on child-friendly reporting in India
- Equipped girls, boys and adolescents with child protection knowledge, and trained teachers to respond to bullying

技能訓練 SKILLS AND DECENT WORK

€7,400萬
全球撥款7,400萬歐元
Global spend €74 million

673萬
673萬人受惠
Benefited 6.73 million people

129萬
為129萬名女孩提供技能訓練及工作機會
1.29 million girls with improved skills
and work opportunities

- 促進性別平等和綠色經濟，在塞內加爾、馬里和尼日爾安裝太陽能發電設施，協助女性創立逾1,300間可再生能源相關業務
- 在烏干達，協助組成950個儲蓄協會，讓28,951名青少年（包括17,000名女性）建立儲蓄、投資、貸款管理、金融知識，以及農業等實用技能
- 在菲律賓推行電子學習平台，為近2,000名年輕女性裝備生活、就業和創業技能

- Promoted gender equality and green economy by installing solar power infrastructure in Senegal, Mali and Niger. Over 1,300 small renewable energy businesses were created by women
- Formed 950 savings associations with 28,951 young people including 17,000 young women in Uganda. Equipped youth with practical skills in saving, investing, loan management financial literacy, and agriculture
- Established digital learning platform “YES!Academy” in the Philippines, and equipped almost 2,000 young women with life, employability and entrepreneurship skills.



性與生殖健康及權利 SEXUAL AND REPRODUCTIVE HEALTH AND RIGHTS

€1億100萬
全球撥款1億100萬歐元
Global spend €101 million

3,325萬
3,325萬人受惠
Benefited 33.25 million people

581萬
為581萬名女孩提供生殖健康服務及資訊
Improving sexual and reproductive health
for 5.81 million of girls

- 在伯基納法索、埃塞俄比亞、肯尼亞、馬拉維、馬里、莫桑比克、尼日爾、蘇丹和贊比亞推行「Break Free」計劃，透過廣播節目及青少年活動，教育及動員社區領袖和學校理事會，扭轉早孕和童婚的傳統思想
- 在埃塞俄比亞與衛生部合作，為受衝突影響的青少年提供性和生殖健康服務，包括在保健中心提供醫療諮詢、派發避孕藥及愛滋病支援服務
- 在孟加拉，推行為期兩年的性教育課程，並在1,000多所學校建立青少年學會，提升兒童權利及健康意識
- 在多哥設立流動診所，為17,500多名女孩和婦女提供性和生殖健康諮詢

- Implemented the “Break Free” programme in Burkina Faso, Ethiopia, Kenya, Malawi, Mali, Mozambique, Niger, Sudan, and Zambia, through radio shows, youth movement building, education, and mobilisation of community leaders and school councils, to change attitudes and customs that drive early pregnancies and child marriage
- Collaborated with the Ministry of Health in Ethiopia, to support access to lifesaving sexual and reproductive health services for adolescents affected by the conflicts, including counselling, care, provision of contraceptives and HIV services via health centres and safe spaces
- Supported the roll out of a two-year sexuality education curriculum in Bangladesh, and established adolescent clubs to share learning on child rights and health in more than 1,000 schools
- Set up mobile clinics and provided counselling on sexual and reproductive health, benefiting 17,500 girls and women in Togo

青年促進改變 YOUNG PEOPLE DRIVING CHANGE

€5,900萬
全球撥款5,900萬歐元
Global spend €59 million

892萬
892萬人受惠
Benefited 8.92 million people

245萬
245萬名女孩成為活躍公民
2.45 million girls supported to be
active citizens

- 在超過40個國家推行「變革倡導者計劃」，鼓勵青年採取行動推動性別平等
- 透過女孩領袖及女孩主導等訓練，培育青年成為變革者
- 與青年組織及非政府組織合作，推動超過60名塞內加爾的地方和議會選舉候選人簽署支持女童權益的競選宣言
- 加強青年公民權利，推動青年就氣候變化發表意見，提升他們對議題的決策影響力

- Implemented “Champions of Change” programmes in more than 40 countries, to prepare young people to challenge discrimination and take collective actions on gender equality
- Prepared young people to become active drivers of change through participating in girls’ leadership and girls lead projects
- Worked with youth organisations and NGOs to drive over 60 candidates for local and parliamentary elections to sign manifestos in support of girls’ rights in Senegal
- Strengthened youth citizenship, promoted youth voices on climate change, and increased their influence on decision-making on different issues



緊急救援 EMERGENCY RELIEF

81個 

在全球推行81個救災項目
81 disaster response
programmes launched globally

3,052萬 

3,052萬人直接受惠
30.52 million people directly
benefited



烏克蘭危機緊急救援 UKRAINE CRISIS RELIEF

自2022年2月24日以來，俄羅斯烏克蘭衝突尚未停息，逾800萬烏克蘭人逃亡至鄰近國家，兒童被逼逃離家園，面臨失學、被人口販賣、被性剝削、性暴力等風險。我們於收留較多難民的摩爾多瓦、波蘭及羅馬尼亞成立隊伍，為至少414,275名難民提供兒童保護、精神健康及心理支援、現金及兌換券、教育、基本生活需要共五個範疇的即時及長期援助。

Since the devastating Russian-Ukrainian conflict broke out on 24 February, 2022, 8 million Ukrainians forced to flee the country. Children are facing risks such as dropping out, human trafficking and sexual exploitation. We have carried out our relief programmes in Ukraine, Moldova, Poland and Romania, countries admitting a large number of refugee families, to provide them with long term assistance. We have provided immediate and long term assistance to at least 414,275 people in five main aspects, namely child protection, mental health & psychosocial assistance, cash & voucher assistance, education, and core humanitarian needs.



為兒童提供藝術及遊戲等心理治療，協助他們走出戰火創傷
Provide children with psychological therapy, such as art and games, to help them recover from the trauma of conflicts



提供禦寒衣物及毛毯等，讓難民能夠度過寒冬
Provide refugees with warm clothes and blankets to help them stay warm during harsh winters

非洲飢餓危機緊急救援 HUNGER CRISIS IN AFRICA

自然災害和俄烏戰爭引致的農作物失收及糧食價格飆升，進一步加劇非洲糧食危機，貧困兒童及家庭在飢餓中苦苦掙扎。全球2,600萬名5歲以下兒童及女孩陷入消瘦狀態，面臨輟學、童婚及性別暴力等危機。我們透過發放緊急援助金、糧食券、糧食包、提供清潔食水、生計支援等解決孩子及其家人燃眉之急。

Large-scale crop failures and a sharp rise in food prices are making it hard for children and families in Africa to survive. Worldwide, 26 million children and girls under the age of 5 are suffering from malnutrition. They are even entangled in the risks of dropping out, child marriage, and gender-based violence. We distributed emergency aid, food vouchers, food packs, school lunches, and livelihood support to fulfill the urgent needs of children and their families.



為當地受影響家庭提供糧食，協助他們渡過難關
Provide food to the affected families



提供學校膳食，確保孩子獲得所需營養，可以專心讀書
Provide school meals to ensure children have nutritious meals and can concentrate on their studies

菲律賓緊急援助 EMERGENCY RELIEF IN THE PHILIPPINES

繼超級颱風雷伊於2021年吹襲，菲律賓於翌年再發生七級地震，兩次災害分別造成數百人至數千人傷亡。獲保誠公益基金支持，我們先後為災民提供衛生包、儲水用品、經期衛生包，並向育有兩歲以下兒童的家庭提供嬰幼兒生活用品（包括衣物、布尿片等），同時為受災兒童及照顧者提供心理支援服務，超過500個家庭受惠。

Following Super Typhoon Rai's hit in 2021, a 7- magnitude earthquake struck the Philippines in July of the following year. Both disasters resulted in thousands of casualties. With the support of Prudence Foundation, we provided hygiene kits, water kits, and menstrual hygiene management kits to the affected populations. Infant kits (which included baby clothes and cloth diapers) were distributed to families with children under age 2. We also rendered psychosocial support services to the affected children and their caregivers. More than 500 families received timely and proper assistance through the two relief operations.

本港第五波疫情緊急援助 RELIEF RESPONDING TO THE FIFTH WAVE OF CORONAVIRUS IN HONG KONG

2022年初本港爆發第五波新冠肺炎疫情，為幫助基層家庭應對疫情，國際培幼會在第五波疫情之初，聯同本地合作夥伴——香港聖公會麥理浩夫人中心、關注學童發展權利聯席及香港基督教服務處，發起抗疫支援行動。整個行動共派發3,588份快速測試包以及671張5G上網卡，讓學童能享有穩定的網絡進行網課，惠及觀塘、旺角、深水埗及葵涌共數百個基層家庭。

As the fifth wave of coronavirus emerged in Hong Kong in 2022, we worked with our local partners — HSKH Lady Maclehoose Centre, Alliance for Children Development Rights and Hong Kong Christian Service, to prepare emergency distributions to assist grassroots families. We distributed 3,588 testing kits and 671 of 5G data SIM cards, to keep underserved children continue learning with a consistent network. The programme covered hundreds of grassroots families in the areas of Kwun Tong, Mong Kok, Sham Shui Po and Kwai Chung.



其他項目 OTHER PROJECTS



印度 India

向727個受疫情影響的家庭派發糧食包，以解燃眉之急

Provided food kits to 727 families that were affected by the COVID-19 pandemic to solve their urgent needs

尼泊爾 Nepal

於八所學校及公眾地方興建濾水器，並為204戶家庭裝置濾水器，讓居民更方便取得乾淨食水
Installed 8 units of water filtration units in schools and public places and water filters for 204 families

透過「希望之禮」，發展中國家的弱勢兒童及其家庭在捐助者的支持下，得到學習用品及衛生設備，以及相關支援，在疫情下支撐生計，讓孩子健康成長。在2021年，「希望之禮」共籌得超過港幣16.2萬元，善款已投放於下列印度及尼泊爾項目：

Through Gifts of Hope, some underprivileged children in developing countries were provided with necessities and other support to learn and thrive. In 2021, Plan International Hong Kong raised HK\$162,200 via Gifts of Hope and the donations were allocated to support the projects in India and Nepal below.



保誠公益基金資助項目 PROJECTS SUPPORTED BY PRUDENCE FOUNDATION

獲保誠公益基金資助，我們在柬埔寨、菲律賓及泰國推行以下項目：

With the funding from Prudence Foundation, we were able to implement the following projects in Cambodia, the Philippines and Thailand:

以兒童為本的「安全學校」項目 Child-focused Safe Schools Programme

在柬埔寨、菲律賓及泰國共130多所小學及中學，於2019年9月至2022年10月展開為期三年、以兒童為本的「安全學校」項目，透過與當地政府部門及學校合作，從三方面介入，包括提升校園安全、加強學校的災害防護和應變能力，及加強師生防災風險意識的教育。至今逾23,000名學生受惠。

Implemented the 3-year child-focused "Safe School" Programme in over 130 primary and secondary schools in Cambodia, the Philippines and Thailand from September 2019 to October 2022. With the support from the local governments and schools, we helped improve school safety; reinforce schools' knowledge in disaster risk reduction and management; enhance teachers and students' awareness of disaster prevention. Over 23,000 students benefited from the project.

衛生建設項目 Sanitary Facilities Projects

在柬埔寨200多所小學設立腳踏式洗手設施，並派發健康教育物資，協助超過十萬名學生提升衛生意識。

Set up pedal-operated hand washing facilities in more than 200 primary schools in Cambodia and distributed health education materials to raise awareness of over 100,000 students in maintaining personal hygiene.



讓女孩得到平等機會 ADVANCING EQUALITY FOR GIRLS

7,864,275名



7,864,275名女孩能夠健康成長

Healthy development programmes for 7,864,275 girls

5,922,249名



讓5,922,249名女孩能夠接受教育

Better access to education for 5,922,249 girls

5,812,944名



5,812,944名女孩受惠於性與生殖健康項目

Sexual and reproductive health programmes for 5,812,944 girls

2,450,754名



讓2,450,754名女孩積極為社會事務發聲

Opportunities for 2,450,754 girls to be active citizens

5,623,770名



為5,623,770名女孩提供保護措施

Gender-sensitive child protection for 5,623,770 girls

1,290,570名



為1,290,570名女孩提供技能訓練及工作機會

Skills and work opportunities for 1,290,570 girls

「愛·女孩」行動 GIRLS GET EQUAL

自2018年度起，國際培幼會於全球積極推動「愛·女孩」行動，旨在賦予女孩和年輕女性權力，讓二億名女孩能夠學習、領導、自決及茁壯成長，並免於不公平及壓迫對待。

Girls Get Equal, Plan International's global girl-led campaign, has been launched since 2018. It aims to empower 200 million girls and young women to learn, lead, decide and thrive, and protect them from inequality and violence.

1億3000萬



已有1億3000萬女孩受惠於相關項目

Until 2022, 130 million girls benefited from our projects

49,524人



49,524人已簽署聯署，要求各國政府關注女孩的網絡安全與自由

49,524 people have signed the girls' open letters asking for actions on preventing online violence by social media platforms

107項



在不同層面的政策及法例上，成功締造107項改變

107 changes were made in laws, policies and regulations or guidelines

3,375位



截至2022年度，已有3,375位女孩透過參與Girls Takeover活動，嘗試平常較難涉足的政治或工作領域，發揮及感受自身的力量，並為其他女性爭取應有的權利

Until 2022, 3,375 girls participated in Girls Takeover to takeover the leadership roles in fields that are uncommon for females to get into. Through the activities, they were able to unleash their potentials and help fight for girls' rights

改進人道及發展工作 IMPROVE HUMANITARIAN WORK AND DEVELOPMENT WORK

- 因應非洲飢饉危機，為女孩提供學校膳食及派發現金券等，保障女孩教育權利，減低童婚風險
- 在烏克蘭、波蘭、羅馬尼亞及摩爾多瓦，加強女孩自我保護意識，防範性剝削及人口販賣的風險
- Provided girls with school meals and distributed cash vouchers to protect girls' right to education and reduce the risk of child marriage
- Strengthen girls' awareness of the risks of sexual exploitation and human trafficking in Ukraine, Poland, Romania and Moldova

推動氣候變化下女孩權益 ADVOCATE FOR ADVANCING GIRLS' RIGHTS UNDER CLIMATE CRISIS

- 提出「Education Shifts Power」倡議，推動各國承諾促進性別平等，以及增加應對氣候變化的教育
- 透過參與國際會議，包括全球教育夥伴關係增資峰會及氣候峰會，倡議各國政府增加教育資源，喀麥隆、乍得、幾內亞、馬拉維、尼日爾、巴基斯坦和坦桑尼亞已許下政治承諾保障女童教育
- 在氣候峰會上發表由女孩撰寫的研究報告，推動全球關注氣候危機中的女孩教育權益，有關改革建議已在地區層面實施
- Advocated for “Education Shifts Power” to secure important global commitments to education that advances gender equality and climate change adaptation
- Advocated for governments to increase education resources through participation in international conferences, including the Global Partnership for Education Replenishment and the Climate Summit, Cameroon, Chad, Guinea, Malawi, Niger, Pakistan, and Tanzania have made political commitments to guarantee girls' education
- Launched our research led by young women researchers at COP26, to raise awareness of girls' rights under climate crisis, the recommended actions are being implemented at local level

國際女孩日活動 ACTIONS ON INTERNATIONAL DAY OF THE GIRL CHILD

- 推出「Free to be Online」運動，透過由女孩撰寫全球請願信，呼籲各國政府增加兒童網絡安全教育，加強打擊網絡虛假資訊。請願信已收集來自149個國家或地區的49,524個簽名，獲得喀麥隆、贊比亞、菲律賓及秘魯政府作出有關承諾
- 透過調查訪問來自26個國家的26,000名女孩，了解她們遭受網絡騷擾的情況
- Launched “Free to be Online” campaign, more than 49,524 people from 149 countries and regions signed a global petition written by girls to call on national governments to educate children in digital literacy to combat the spread of false information online. The government of Cameroon, Zambia, the Philippines and Peru have made promising commitments.
- Carried out a new research on 26,000 girls across 26 countries about their experiences of cyberbullying



我們的工作匯報—— OUR WORK IMPACT —

培幼「愛·女孩」基金 GIRLS FUND

國際培幼會一直竭力於發展中國家推動女童權益，努力確保女童能在公平環境中學習、領導、自決並茁壯成長，透過培幼「愛·女孩」基金，全力支援貧窮地區的弱勢女孩，幫助她們改善生活及免受歧視、不平等及粗暴對待。

Plan International strives for a just world in which girls are valued and their rights are realised. Through our work, girls are able to Learn, Lead, Decide and Thrive in an enabling environment. With Girls Fund, we help improve the lives of girls in developing countries and protect them from discrimination, inequality and violence.

培育女孩自主能力 迎向光明未來 DEVELOP GIRLS' AUTONOMY FOR A BRIGHT FUTURE

在發展中國家，性別不平等的傳統觀念和文化習俗迫令許多女孩走上童婚道路。我們有幸得到23位本港傑出女性企業家及其他捐助者的慷慨支持，在越南開展為期兩年「Girls Ready for Future」項目，助女孩透過教育了解自身權益，免受童婚禍害；同時為女孩提供就業支援，使她們可以裝備自己，向夢想進發。此項目涵蓋越南分佈於河江、萊州、廣平、廣治及崑崙五個省份共49所學校，惠及人數逾萬，過半是女性。

In developing countries, unequal traditional beliefs on gender and customs are forcing girls into child marriage. It was a pleasure for Plan International Hong Kong to receive generous donations from 23 local women elites and other donors to implement the two-year “Girls Ready for Future” project in Vietnam. The project has enhanced girls' awareness of their rights to protect themselves from child marriage. Meanwhile, our vocational support has equipped girls with the skills and knowledge to follow their dreams. This project has covered 49 schools from five provinces in Vietnam, including Ha Giang, Lai Chau, Quang Binh, Quang Tri and Kon Tum, benefiting more than 10,000 children, half of them are girls.



「月經友善運動」打破月經禁忌 “MENSTRUATION FRIENDLY MOVEMENT” BREAKS THE TABOOS

有見新冠疫情進一步加劇尼泊爾女孩的月經問題，我們開展「月經友善運動」，以喚起本地對「月經貧窮」及「月經羞辱」議題的關注。我們共獲得18間來自不同行業的企業支持及承諾建立月經友善的工作環境，同時亦透過網上問卷調查加深公眾對月經議題的認識，共獲得逾280名受訪者回應，分享月經經驗及看法。活動所籌得的善款用於尼泊爾月經項目，在社區及學校內推行月經教育活動，提供月經衛生包、洗手站、衛生巾自動販賣機等衛生設施，讓女孩能夠安心渡過經期。

The COVID-19 pandemic worsened the menstrual problems in Nepal. We launched the “Menstruation Friendly Campaign” to raise local awareness on the issues of “menstrual poverty” and “menstrual stigma”. We are grateful that 18 companies from various industries have joined forces and promised to establish a menstruation-friendly working environment. An online survey was conducted to deepen the public's understanding of the issues. More than 280 respondents shared their opinions and experiences on menstruation. The funds raised supported our menstrual projects in Nepal, including implementing programmes on dignified menstruation in communities, and schools, providing hygiene kits, as well as building washing stations and sanitary napkin vending machines so that girls could have a carefree period.



本地項目 LOCAL PROGRAMMES

兒童參與社區發展——「兒童留聲台」第二期 CHILD PARTICIPATORY COMMUNITY DEVELOPMENT - “VOICE OF THE CHILDREN” PHASE II

加強培訓兒童促進者 Strengthen Facilitator Training

國際培幼會夥拍關注學童發展權利聯席（關學聯）及香港聖公會麥理浩夫人中心（聖公會）於石籬、葵芳區展開第二期「兒童留聲台」。踏入第二期中段，我們舉辦「兒童權利及兒童參與技巧工作坊」，加強合作伙伴的義工對兒童參與的認識及與兒童互動的技巧。

Plan International Hong Kong organised the “Child Rights and Child Participation Facilitation Workshop” during Voices of the Children Phase II. It aimed at empowering the volunteers of our partners, including the Alliance for Children's Development Rights (Alliance) and the HKSCH Lady MacLehose Centre (HKSCH), with the concepts of child participation facilitation.



虛擬體驗探索社區

Explore the Community through Virtual Map

受疫情影響，「兒童留聲台」第二期參與兒童大多未能親身到社區考察。有見及此，我們聯同合作伙伴製作虛擬社區導覽地圖，讓參與兒童既可以在隔離期間考察社區，亦能將兒童對社區的想像活現。

Due to the pandemic, most of our “Voices of the Children” Phase II child participants were not able to visit the community under social restrictions. Therefore, Plan International Hong Kong collaborated with the partners and created a virtual map. Children not only visited the site online, but their ideas about the community were realised on the virtual map.

康文署採納兒童意見 翻新石籬遊樂場設施

Children's views were adopted by the Leisure and Cultural Services Department

參與石籬小組的兒童，在2022年3月與當區區議員之會面中就四個位於石籬路休憩花園提出建議，以遊樂場使用者的視角，指出遊樂場設施不足的情況。經過多番倡議後，參與兒童最終獲邀與康樂及文化事務署代表及區議員就公園的改建作交流。康文署最終採納了兒童對石籬路（三號）休憩花園的意見，相關改建已在2022年底完工。參與兒童對於意見能夠真正在社區裡實現備受鼓舞，亦充分體現推動兒童發聲，能夠為社區帶來正面影響。

In March 2022, the child participants in Shek Lei group reported the insufficient park facilities at the four rest gardens on Shek Yam Road to the District Council Member. With ample effort from the children in voicing out their ideas, the participants were invited by the Leisure and Cultural Services Department (LCSD) together with the council members to provide insight into the new design of the park. We are glad to learn that LCSD has adopted the opinion of the children to reconstruct a new park at Shek Yam Road (No.3) which was completed by the end of 2022. The children were encouraged that their opinions could be realised in the community, and it fully demonstrated that promoting children's voices can bring positive changes to the community.



兒童留聲台第三期正式開展 將推展至更多社區

“Voices of the Children” Phase III Kick Started and Expanded

兒童留聲台第三期已於2022年6月正式開展，我們將與新的合作伙伴——香港基督教服務處北角樂Teen會，連同香港聖公會麥理浩夫人中心，在石籬和北角開展為期13個月的「兒童留聲台」計劃，期望透過多元化活動，培育30至40位兒童，以兒童的視角改善自己生活的社區。

“Voices of the Children” Phase III has begun in June 2022 with a new partner — Happy Teens Club of the Hong Kong Christian Service North Point. Together with the HKSCH, we have started the 13-month “Voices of the Children” programme with the aspiration of nurturing 30 to 40 children to improve their community through their unique perspectives and engagements.

Be a Change-maker 2021/2022—— 年輕人體驗貧苦後 立志為弱勢發聲 BE A CHANGE-MAKER 2021/2022— THE YOUTH SPEAK FOR THE UNDERPRIVILEGED

國際培幼會於2021年7月至2022年2月期間舉辦第三屆「Be a Change-maker」。透過一系列的活動，17位具備全球視野、願意身體力行推動兒童及青少年權益的年輕人，深入探討本地及國際的兒童權利議題，他們在體驗貧苦後，更立志以青年力量為處於弱勢的女童發聲。

在暑假期間，參加者透過由國際十字路會舉辦的「掙扎求存」紙袋體驗活動，親身體驗到發展中國家貧困家庭的困境。隨後亦參加由基督教勵行會難民服務中心舉辦的「難民在香港」活動，近距離接觸居港難民的生活，獲得寶貴的經驗。

結合體驗活動的得著，三組參加者在來自安永會計師事務所的協助者帶領及協助下，設計及舉辦一系列的「社區種子計劃」活動，包括「香港之旅」、「貧富日體驗」及「難民日營」，為少數族裔學生、難民兒童及中學生帶來互動及有趣的學習活動，參加者更盡展創意，運用社交媒體推廣難民兒童權益及兒童貧窮等議題，喚起大眾對兒童權利議題的關注。

因應疫情，參加者未能如期前往海外考察，在充滿挑戰環境仍努力籌備活動，發揮影響力，最終順利畢業成為「Change-maker」。我們在網上舉行畢業典禮頒發獎項嘉許參加者的出色表現，參加者亦分享活動成果及得著，並展望將來會如何為推動弱勢兒童權益出力，發揮青年力量為社會帶來正面影響。

The third “Be a Change-maker” programme was held from July 2021 to February 2022. Through a series of activities, 17 youths who are passionate about global affairs and committed to promoting children's and young people's rights participated in a series of activities. They learned more about local and international children's rights issues, and aspired to speak up for the deprived girls with their youth power.

During the summer break, the participants experienced the plight of underprivileged families in developing countries through the “Struggle to Survive” organised by Crossroad Foundations. Later, they also participated in the “Refugees in Hong Kong” event organised by the Refugee Service Center of Christian Action to get to know the lives of refugees living in Hong Kong and gained valuable experiences.

With the facilitation from Ernst & Young Global Limited, three groups of participants initiated their interactive seed projects, namely the “Hong Kong Tour” the “Rich-and-Poor Experiential Workshop,” and a “Refugee Day Camp,” to serve the ethnic minority, refugee, and secondary school students and engage them in interesting and vibrant learning experiences. They also utilised social media platforms to further raise public awareness on children's rights issues.

Although the participants were unable to join the overseas trip due to the pandemic, they showed their determination in the challenging environment, and exerted their influence, and finally graduated as “Change-makers”. The graduation ceremony was held online to present awards to the participants for their outstanding performance.

The participants also shared the results and achievements and are eager to contribute to advancing the rights of disadvantaged children in the future and bring positive impacts to society.



守護兒童工作 CHILD SAFEGUARDING WORK

「同知童心——守『網』童行計劃」： 加強兒童網絡安全意識 “SAFE NET, SAFEGUARD CHILDREN”: RAISE CHILDREN'S CYBER SAFETY AWARENESS

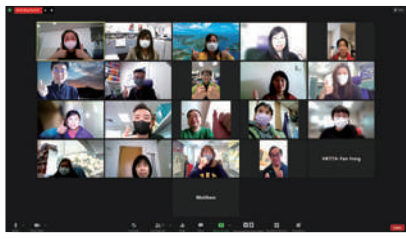
誠蒙滙豐香港社區夥伴計劃的支持，國際培幼會在2021年至2022年間於觀塘區舉辦為期一年的「同知童心——守『網』童行計劃」。透過校園社區大使培訓計劃、網絡安全講座、網絡安全測試、網絡安全設計比賽等一系列活動，加強兒童、青少年及大眾對「守護兒童」及「網絡安全」的認識，受惠對象多達數千人。計劃不但加深兒童及青少年的自我保護意識，提升老師及家長對網絡安全的關注，更加強學生大使對守護兒童的概念，共同為兒童締造健康、安全的網絡環境。



Plan International Hong Kong launched the one year “Safe Net, Safeguard Children” project with the sponsorship of HSBC's Community Partnership Programme in Kwun Tong district. To promote child safeguarding and online safety, a series of projects including school ambassador training programs, workshops, and competitions were organised. Over a thousand children, youth, and the public were benefited. The program deepened the online safety awareness of children and teenagers, raised the attention of teachers and parents to online security, and also equipped student ambassadors with child safeguarding knowledge to jointly create a healthy and safe network environment for children.

向體育界別推廣《守護兒童政策》 PROMOTE “CHILD SAFEGUARDING POLICY” TO SPORTS SECTOR

國際培幼會（香港）致力於體育界推廣《守護兒童政策》。為提升教練對守護兒童的意識及應用，我們向業界展開多場實務工作坊，讓參加者從中了解與兒童相處的合宜界線及行為守則、識別及處理懷疑虐兒事件的程序、認識照顧者的法律責任等，共有多達600名業界人士參與。當中更有多間體育機構有意實施《守護兒童政策》，並邀請我們提供守護兒童政策顧問服務，以協助體育機構建立屬會的《守護兒童政策》。



Plan International Hong Kong endeavours to promote the “Child Safeguarding Policy” in the sports sector to protect the safety and well-being of children. Training workshops were delivered to nearly 600 coaches to enhance their awareness of proper body contact boundaries and codes of conduct, identifying and handling suspected child abuse cases, as well as the duty of care. Among them, many sports organisations were willing to implement the “Child Safeguarding Policy” and invited us to provide consultancy services to assist them in establishing their own “Child Safeguarding Policy”.

拓展「守護兒童」綜合資源 CHILD SAFEGUARDING INTEGRATED RESOURCE PROJECT LAUNCHED

獲伍潔宜慈善基金贊助，我們展開《幼稚園守護兒童實務守則》的編撰工作，並籌備網上自學平台培訓課程及面授工作坊培訓課程。藉著「守護兒童」綜合資源的推出，冀能夠喚醒本地社會對「守護兒童」之關注，同時鼓勵及支援幼兒教育機構早日根據《實務守則》的指引制訂《守護兒童政策》，齊心推廣「守護兒童」文化，為兒童締造一個安全友善的環境。

With the generous sponsorship of the Wu Jieh Yee Charitable Foundation, Plan International Hong Kong kicked off the development of the “Kindergarten Child Safeguarding Practice Manual”, incorporating extensive training with the Child Safeguarding Online Learning Platform. Face-to-face workshops will be provided for kindergartens. We hope the integrated resources could gain wider public recognition of the necessity of setting up the Child Safeguarding Policy, and more child-related organisations will be committed to developing their Child Safeguarding Policy as early as possible to co-build a child safety net in Hong Kong.

發佈教育界首個有關 《守護兒童政策》研究結果 LAUNCHED THE FIRST CHILD SAFEGUARDING POLICY RESEARCH IN EDUCATION SECTOR

培幼會進行首個有關家長、兒童及教育界《守護兒童政策》的現況研究，了解本港教育界在實施守護兒童政策的現況，並首次以兒童視角了解兒童在教育機構學習的安全程度。研究結果發現，約十分一的受訪兒童表示曾於教育機構遭受體罰，反映兒童在機構內仍面對一定的傷害風險。我們建議政府、業界人士及家長攜手推動在教育界落實《守護兒童政策》，減低兒童在機構受傷害的風險。我們亦針對提供幼兒教育的高等院校及非政府組織發表報告，並邀請機構將研究報告納入其圖書館館藏，讓業界一同參照。

本會積極在各大傳媒發表文章倡議兒童權益，例如於2021年9月回應施政報告，重申培幼會鼓勵兒童相關機構制訂守護兒童政策及提倡政府推動兒童參與社區發展，致力為兒童建立理想及安全的環境。



Plan International Hong Kong has conducted the first-ever Situation Analysis Study on Child Safeguarding Policy (parents, children and the education sector) in Hong Kong. It has revealed that every 1 in 10 children had been physically punished in educational institutions. The results indicate that children are facing substantial risks of harm in educational institutions. We urge the government, education sector and parents to join hands in facilitating the adoption of the Child Safeguarding Policy in the sector to reduce risks. The report was shared with education institutions that provide higher education in early childhood and they were invited to keep copies of the report in their libraries.

Plan International Hong Kong is dedicated to voicing out the rights of children, including contributing articles to media to share our response to the Policy Address in September 2021. We reaffirmed the importance of establishing the Child Safeguarding Policy and setting up effective consultative mechanisms for all children to participate in community development so that all children can grow, thrive, lead and live safely in the community.

本港首批幼稚園率先簽訂《守護兒童政策》預防兒童受虐 THE FIRST BATCH OF KINDERGARTEN TO SIGN PLAN INTERNATIONAL'S CHILD SAFEGUARDING POLICY, COMMITTING TO PROTECT CHILDREN FROM ABUSE

國際培幼會（香港）及香港五區工商總會合辦之「幼稚園幼兒園《守護兒童政策》聯合發佈會」於2022年6月26日舉行。在教育界別的专业顧問、相關持份者及媒體見證下，五區工商總會幼兒園幼稚園及張祝珊幼兒園幼稚園成為首批幼稚園率先簽訂培幼會《守護兒童政策》框架下的20項標準守則，承諾致力保護兒童免受任何形式的虐待、傷害及剝削。本會樂見推動守護兒童政策運動迎來重要里程碑，未來將致力與各界同心協力將香港打造成守護兒童之都。

The Joint-Press Conference on Child Safeguarding Policy by Plan International Hong Kong and Five Districts Business Welfare Association concluded successfully on 26th June 2022. Under the witness of professional consultants from the education sector, related stakeholders, and the media, Five Districts Business Welfare Association Kindergarten and Cheung Chuk Shan Nursery Kindergarten became the first batch of kindergartens to sign Plan International's Child Safeguarding Policy framework with 20 standards, committing to protect children from any form of abuse. It is delightful that our Child Safeguarding Policy Movement has reached an important milestone. We will continue to gather the support of different parties to transform Hong Kong into a Child-Safeguarding City.



本地活動 LOCAL EVENTS

Girls Takeover! 發揮女孩影響力 GIRLS TAKEOVER! LET'S EMPOWER GIRLS TO LEAD

第二屆「女孩接管」(Girls Takeover)讓兩名年輕女大學生分別踏足科技及金融領域，一嘗擔任要職及帶領專業團隊的滋味，充分發揮年輕女性的力量，積極為其他女性爭取權益。

活動以疫情下的網絡危機為主題，來自香港理工大學物理治療系學生Bernice「接管」了Facebook大中華區總裁梁幼莓女士的職位。在獲選後，Bernice積極查閱資料及準備會議，並在活動當日向Facebook高層提出一系列保障女性網絡安全的具體建議，當中一些建議更被Facebook納入考量，冀能推動完善措施及指引，為女性締造更安全的網路環境。

The second Girls Takeover offered two university participants the opportunity to occupy spaces in the technology and finance industries, where girls and young women are rarely seen or heard, to inspire girls to explore their potential and fight for girls' rights.

The theme of the event is responding to the cyber crisis under the pandemic. Bernice, a physiotherapy student at the Hong Kong Polytechnic University, took over the position of Ms. Jayne Leung, Vice President, Head of Greater China, at Facebook. After being selected, she did exhaustive research and tried her best to make suggestions from different angles to improve Facebook's current guidelines and policies on female online safety at the meeting she hosted. On the event day, she made suggestions on female online safety at the meeting with the representatives from Facebook, and some of her ideas were taken into account in future policy-making by Facebook.



為啟發年輕女性發掘自身力量，來自嶺南大學金融系學生Cassy獲得與瑞士信貸(香港)有限公司大中華區首席執行官及亞太區策略產品部主管杜英樹先生一同工作的寶貴經驗，並在活動當天與不同部門的主管會面，了解到他們如何營造和諧及平等的工作環境，令Cassy更具信心追尋成為成功領導者的目標。

To inspire young girls to explore their potential, Cassy, a final year student majoring in Finance at Lingnan University, received an opportunity to work with Mr. Carsten Stoeck, Chief Executive Officer of Greater China and Head of Asia Pacific Strategic Products at Credit Suisse. Cassy met with the senior staff members from different departments of Credit Suisse, who introduced their strategies to maintain a fair and equal working environment to her. With this rewarding experience, Cassy was empowered with confidence and determined to succeed as a business leader.



「培幼鉛筆義賣大行動」助尼泊爾兒童停課不停學 “DONATE A PENCIL” CAMPAIGN HELPED NEPALESE CHILDREN CONTINUE STUDIES UNDER THE PANDEMIC

「培幼鉛筆義賣大行動2021」已於2021年10月27日至11月27日圓滿舉行。是次活動共籌得逾港幣12萬元，用作支持培幼會在尼泊爾的教育項目，讓當地學童能在疫情下能夠繼續學習。活動收集所得的鉛筆已寄送至尼泊爾的兒童及透過本地文具店「銀の文具」贈予本地有需要學童，鼓勵他們努力學習。

“Donate a Pencil” Campaign 2021 was successfully held from 27 October to 27 November 2021. More than HK\$120,000 was raised to support our education projects in Nepal to enable children to continue studies amid school suspension under the pandemic. The collected pencils were sent to children in Nepal and Hong Kong through Silver Stationery Shop.



第三屆「童心追夢」 繪畫及填色比賽 THE THIRD “DRAW MY DREAMS” DRAWING & COLOURING COMPETITION

第三屆「童心追夢」繪畫及填色比賽共收到逾一千份參賽作品，反應非常踴躍。比賽以「建立安全關係網」為主題，鼓勵孩子畫出與家人建立關係的過程，冀透過活動令他們明白到家人是親密且值得信賴的人，遇到困難時能夠放心與家人傾訴，衷心感謝各參賽者及學校的支持，讓孩子能夠透過畫作展現理想家庭關係。

More than 1,000 pieces of artwork were collected for the third “Draw My Dreams” Drawing & Colouring Competition. With the theme of “Safety Network Building”, children were encouraged to draw how they bond with their families. It is hoped they can realise that family members are trustworthy, and they can speak to their family whenever they encounter difficulties. Thank you for the support from the participants and schools.



企業伙伴 CORPORATE PARTNERSHIP



十八間企業參與「月經友善企業計劃」 齊心消除月經污名 18 CORPORATES JOINED MENSTRUATION FRIENDLY COMPANY PROGRAMME

國際培幼會致力消除月經貧窮和羞辱問題，我們推出「愛女孩·月經友善運動2022——月經友善企業計劃」，鼓勵企業為員工提供月經友善的工作環境，向員工展示關懷，同時提升企業對發展中國家月經議題的認識，鼓勵企業提供實質援助，讓香港及發展中國家的女孩都能在月經友善的環境中成長。

我們有幸獲得18間來自不同行業支持及承諾建立月經友善的工作環境，他們透過實踐兩項月經友善企業承諾，成為我們的月經友善企業夥伴，為消除月經污名邁出重要一步。

此計劃籌得的善款用作支持尼泊爾月經項目，為女孩提供月經衛生包、洗手站、衛生巾自動販賣機等衛生設施，讓女孩能夠安心渡過經期。項目亦支持在當地推展月經平權的試驗計劃，透過講座、學校及政府的討論，推廣月經衛生教育，長遠改變社區文化。

衷心感激以下企業以愛心及行動支持我們（按英文字母順序排列）：

月經友善企業——鑽石夥伴：

Menstruation Friendly Company - Diamond Partner:

GUERLAIN 日本命力 Meta

月經友善企業——白金夥伴：

Menstruation Friendly Company - Platinum Partner:



月經友善企業——純金夥伴：

Menstruation Friendly Company - Gold Partner:

- 普益有限公司 Prestique Limited
- 昇捷管理服務有限公司 Synergis Management Services Ltd.
- 全美人壽（百慕達）有限公司 Transamerica Life Bermuda Ltd.
- 十二星繡國際集團有限公司 Twelve Constellation International Holdings Ltd.

月經友善企業：

Menstruation Friendly Company:

- 壹顧問管理有限公司 1 Consultancy & Management Ltd.
- 欣祺國際有限公司 Bliss and Bless International Ltd.
- 新世界美容科技集團有限公司 Go Ahead Beauty Technology (HK) Holding Ltd.
- K-Swiss
- Palladium
- 昭和電工材料（香港）有限公司 Showa Denko Materials (Hong Kong) Co., Ltd
- Spin Master
- 靜聽有限公司 Stillness Sound Co., Ltd.

Plan International Hong Kong is committed to ending period poverty and shaming. “Girls Get Equal - Menstruation Friendly Movement 2022-Menstruation Friendly Company Programme” was launched with the aim to encourage corporates to create a menstruation-friendly workplace to show care to employees as well as raising the awareness of period poverty and period shaming.

We are delighted that 18 corporates from various industries joined our force. They have committed two menstruation-friendly promises and become the Menstruation Friendly Company partners. It is a significant step forward to provide a care-free working environment as well as removing the stigma associated with menstruation.

The tangible support from our partners was used to combat period poverty and shaming through our Nepal menstruation projects. Dignity kits were sent to Nepal girls for maintaining personal hygiene during menstruation. Moreover, pilot programme of dignified menstruation was launched through talks and dialogues between students and the government. The project also included providing access to clean water and building water filtration units at schools to ensure girls' health at all times.

We are grateful to the following partners for their generous support and contributions (in alphabetical order):



參與企業實踐承諾，為員工提供月經友善的工作環境。
The participating corporates committed to creating a menstruation-friendly workplace for their employees.

義務大使支持 VOLUNTEER AMBASSADORS SUPPORT

承蒙義務大使的熱心支持，讓培幼會結合公眾人物的影響力，透過實體及網上推廣活動，提升大眾對發展中國家兒童及女孩困境的關注，為不同項目籌集善款。

With the generous support and endorsement of the volunteer ambassadors, we were able to leverage the influence of public figures in developing countries through various events and online promotion campaigns and raise funds for various projects.



感謝一眾男女演員、歌手、主持及運動員義務支持「月經友善運動」，包括演員胡定欣、苟芸慧、蔡穎恩、姜麗文、歌手周國賢、RubberBand主音6號、主持植詠珊以及本港奧運代表運動員蘇慧音及謝影雪，齊心為女孩爭取安心經期。

We are honoured to have many male and female singers, actors, hosts, and athletes, including actress Nancy Wu, Christine Kuo, Evelyn Choi, Lesley Chiang, Singer Endy Chow, Mau Hou Cheong, RubberBand lead vocalist, host Cathy Chek, as well as Hong Kong Olympic team athletes Minnie Soo and Tse Ying Suet joined us to fight for a carefree period for girls through our “Menstruation Friendly Campaign”.



「共享閃耀Shine Together慈善數碼藝術展」獲多位名人義務支持，包括鄧麗欣、劉心悠、謝寧，而胡定欣、周家怡、鄭麗莎更親身出席開幕儀式，呼籲大眾支持女童權益。

The “Shine Together Charity Digital Art Exhibition” received voluntary support from numerous celebrities, including Stephy Tang, Annie Liu, and Charlene Tse. Nancy Wu, Catherine Chau, and Lisa Cheng also attended the opening ceremony and called for the public's support in advancing girls' rights.

財務摘要 FINANCIAL HIGHLIGHTS

於2022年度，國際培幼會（香港）總收入為約1億2,600萬港元，較去年度增長3.6%。除辦公室營運開支外，香港辦公室大部分收入匯至總部，再由總部按照捐款者意願進行全球分配，其餘直接匯至項目辦事處或用作本地兒童及青年項目。

In fiscal year 2022, the total income of Plan International Hong Kong was HK\$126 million, an increase of 3.6% over last year. Most of the funds raised by Plan International Hong Kong were remitted to the headquarters, except for the amount held to support the operation of Hong Kong office, and thereafter allocated globally from a central source in accordance with the spirit and intent of donors. The remaining funds were directly remitted to country offices or used for local programmes.

國際培幼會（香港） 2022年度收入來源 PLAN INTERNATIONAL HONG KONG 2022 INCOME SOURCES

HK\$ 126,675,155

- 培幼兒童成長計劃（前稱助養兒童計劃）
Child Sponsorship Programme

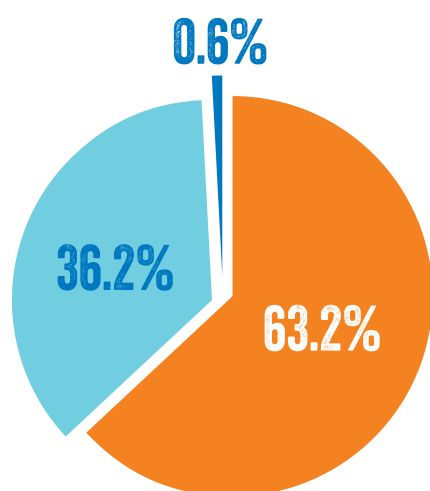
HK\$ 80,100,195

- 緊急救援項目及其他全球發展項目
Emergency relief projects and other specific projects on global community development

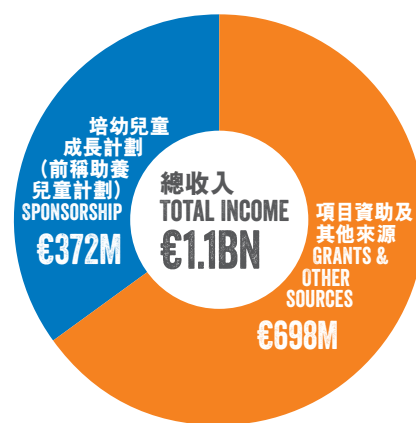
HK\$ 45,857,567

- 其他 Other Income

HK\$ 717,393



國際培幼會2022年全球收入來源 PLAN INTERNATIONAL 2022 GLOBAL INCOME SOURCES

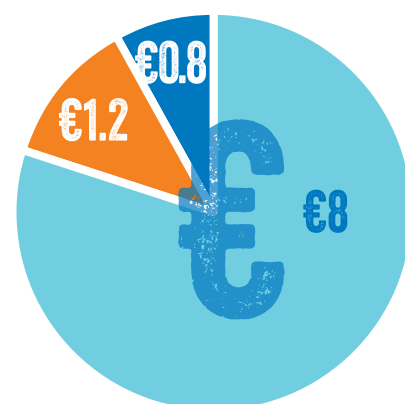


2022年每€10善款分配 2022 SPEND FOR EVERY €10 WE RECEIVE

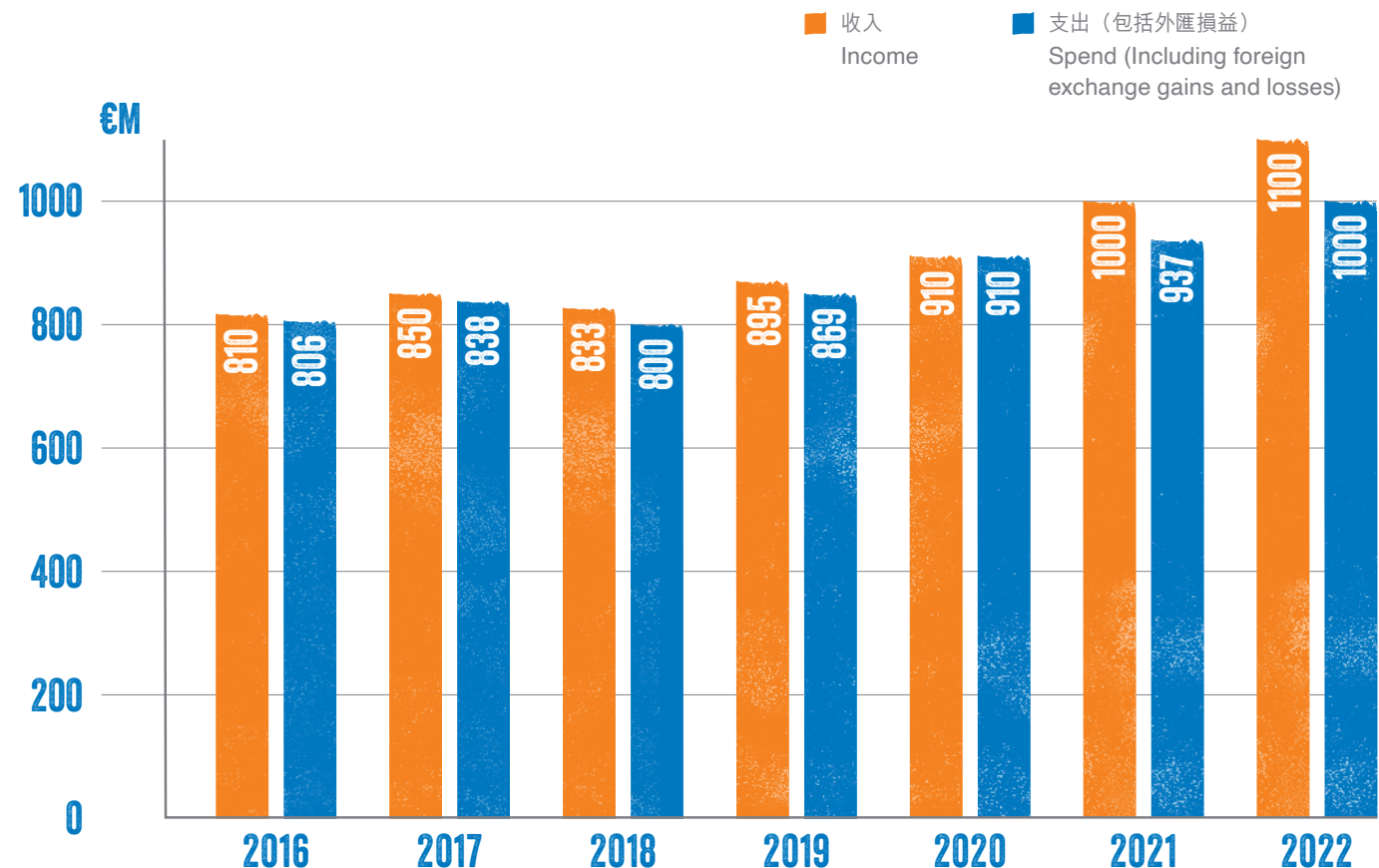
- 改善兒童及其家庭生活的社區發展項目，以及全球倡議項目
Life changing programmes, and global advocacy and influencing work

- 籌款費用
Raising funds and attracting new supporters

- 人力、財務及電腦資訊系統管理等
Activities such as human resources, finance and IT systems



全球年度收入及支出 GLOBAL ANNUAL INCOME AND ANNUAL SPEND



國際培幼會2022年全球項目支出 PLAN INTERNATIONAL 2022 GLOBAL PROGRAMME EXPENDITURE

緊急救援 Emergencies

€147M

終止暴力 Protection from Violence

€142M

教育 Education

€121M

幼兒發展 Early Childhood Development

€111M

性與生殖健康及權利 Sexual and Reproductive Health and Rights

€101M

技能訓練 Skills and Decent Work

€74M

青年促進改變 Young People Driving Change

€59M

董事局成員 BOARD DIRECTORS



韋安祖先生，
員佐勳章，太平紳士，
董事局主席
Andrew Weir,
MBE, JP,
Board Chairman

韋安祖先生是畢馬威香港首席合夥人及畢馬威中國副主席，並有超過25年於香港、中國、亞洲及全球的上市公司、公共機構、投資基金及跨國公司工作的豐富經驗，現為香港聯交所上市委員會主席，亦為香港證券及投資學會、香港投資者關係協會及英格蘭及威爾斯特許會計師公會之顧問委員會成員。

他亦獲香港特區政府委任為貿易發展局委員，並擔任一帶一路委員會成員、國際工作小組及一帶一路國際聯盟主席，他同時獲委任為金融發展局之董事會成員及當局的政策研究委員。

韋安祖先生於畢馬威全球及區域辦事處擔當重要角色，他是畢馬威投資管理、房地產及建築行業的全球主管，以及基建、政府及保健行業（涵蓋房地產、款待及交通行業）亞太區主管，他亦是畢馬威「一帶一路」卓越中心全球領導小組成員。

韋安祖先生更是太平洋盆地經濟理事會主席及聯合國亞洲及太平洋經濟社會委員會的財經事務副主席，他亦於2017年頒布的英女王伊利沙伯二世生日勳章名單中獲頒授員佐勳章（MBE），以表揚其於香港與英國之間的投資及貿易所作出的貢獻。

Andrew is the Regional Senior Partner of KPMG in Hong Kong and Vice Chairman of KPMG China. He has over 25 years' experience servicing listed companies, public bodies, investment funds and MNCs in Hong Kong, China, Asia and internationally. He chairs the Listing Committee of the Hong Kong Stock Exchange and sits on the advisory panels of the Securities Institute, Hong Kong Investor Relations Association and Institute of Chartered Accountants in England and Wales (ICAEW).

Andrew was appointed by the HKSAR Government as a council member of the Hong Kong Trade Development Council (HKTDC). He sits on the Belt and Road Committee and chairs the International Working Group and the Global Belt and Road Forum. He was also appointed as a director of the Financial Services Development Council (FSDC) and sits on the FSDC Policy Research Committee.

He has had a number of global and regional roles with KPMG. He is currently the Global Chairman of Asset Management, Real Estate and Construction, and ASPAC Chairman of Infrastructure, Government and Healthcare, which also includes the real estate, hospitality and transport sectors. He is also in the global leadership team of KPMG's Belt & Road Centre of Excellence.

Andrew is Chairman of Pacific Basin Economic Council and Deputy Chairman of UNESCAP on financial services. He was made an MBE in the Queen's Birthday Honours List 2017 for his contribution to trade and investment links between Hong Kong and the UK.



陳達文博士，SBS
Dr. Darwin Chen,
SBS

陳博士服務香港政府32年，曾擔任文化署署長、影視及娛樂事務管理處處長、副憲制事務司、勞工處處長及屋宇地政署署長。他一直推動本地文化藝術的發展，曾任香港藝術發展局主席，現任香港聯合國教科文組織協會榮譽會長及高級顧問。他亦積極參與國際、內地及香港的慈善工作，並擔任香港兒童合唱團榮譽會長及香港仁人家園榮譽主席。

Darwin Chen's career includes 32 years' service in the Hong Kong Government, during which he served as Commissioner for Television and Entertainment Licensing, Deputy Secretary for Constitutional Affairs, Commissioner of Labour and Director of Buildings and Lands. He was former Chairman of the Hong Kong Arts Development Council and currently serves as President Emeritus and Senior Advisor of the UNESCO Hong Kong Association. He serves on the board of many charitable organisations in Hong Kong and Mainland China as well as international non-profit bodies. He is also Honorary President of the Hong Kong Children's Choir and Honorary Chairman of Habitat for Humanity Hong Kong.



梁賀琪女士
June Leung

梁賀琪女士畢業於香港大學文學院翻譯系及於歐洲大學取得工商管理博士學位，並為遵理集團創辦人及精英匯集團控股有限公司主席。梁女士擁有25年以英語作為第二語言教學的經驗，撰寫了多本學術著作及其他暢銷書籍。她致力提升私營教育從業者的專業水平，曾在多個公開講座中任演講嘉賓，包括哈佛大學主辦的「哈佛中國教育論壇2015年會」。梁女士於2012年創立遵理教育基金「遵理起義」，資助綜援家庭或低收入家庭的學生報讀高中補習課程，累計共有過萬名學子受惠，她亦於2019年成立非牟利慈善機構「向上游教育慈善基金」，旨在為本港青少年提供向上游的推動力，激發他們學習、發展創意及正向思維。近年來她更多次參加公益活動，並鼓勵身邊的人參與其中，行善不遺餘力。

June Leung obtained her B.A. degree in Translation at the University of Hong Kong and a Doctorate of Business Administration conferred by European University. She is the founder and chairperson of Beacon Group, a member of BEXCELLENT Group Holdings Limited. With 25-year experience of teaching English as a foreign language, Miss Leung has authored different popular academic publications. Her devotion to raising and maintaining the standard of practitioners in the private tutorial sector at a professional level has led her to become a guest speaker in various public seminars, including the "China Education Symposium 2015 Annual Conference" organised by Harvard University. Miss Leung founded Beacon Uprising under Beacon Fund in 2012, providing additional financial assistance to students from Comprehensive Social Security Assistance and low-income families to enrol in tutorial courses. Over 10,000 students have been benefitted. In 2019, she founded the "Uplift Educational Charity Foundation", a non-profit charity institution, which aims to provide motivation for the youth of Hong Kong and stimulate their learning ability, creativity and positive thinking. In recent years, June has actively participated in charity events and encourages people around her to join the events. She is passionate about helping people in need.



司徒廣釗先生
Ralph Szeto

司徒廣釗先生有30年全球、亞太區及本地傳統媒介、數碼媒體營銷代理機構的工作經驗。他是CMRS集團的聯合創辦人，並在2021年加入金融及營銷科技初創企業On-Us。

他亦是香港互動市務商會（AIM）榮譽會長，為第一批由香港互動市務商會頒發的認可數碼營銷師。他同時擔任數個香港特別行政區政府的諮詢組織的委員，也參與不同社會福利組織的工作。除了國際培幼會外，亦同時擔任香港海洋公園保育基金及社職董事會成員。

此外，司徒廣釗先生在過去十多年來經常到各本地、中國及海外大學、業界、社會福利組織作客席講師、嘉賓演講者及評判，他在2018年獲其母校香港浸會大學傳理學院頒發「傑出傳理人獎」。

Ralph is a Co-founder of CMRS Group, has 30 years' working experience in traditional and digital agencies in global and Asia Pacific regions. In May 2021, he joined a fintech and martech start-up called On-Us.

He is also the Honorary Chairman of AIM and became the first batch of Certified Digital Marketer (CDM) endorsed by AIM.

Ralph actively participates in various consulting bodies of HKSAR Government. He also joined various social welfare organizations; he is the board member of 3 NGOs - Plan International Hong Kong, Ocean Park Conservation Foundations and Social Career.

Besides, Ralph was invited by various local and overseas universities, trade and social welfare organizations as a guest speaker, part-time lecturer and judge. In December 2018, Ralph has received "The Distinguished Communication Alumni Award" from his alma mater, School of Communication, Hong Kong Baptist University.



曾潔雯博士，太平紳士
Dr. Sandra
Tsang Kit Man, JP

曾潔雯博士為香港大學社會工作及社會行政學系退休副教授，擁有註冊臨床心理學家、香港心理學會院士、香港專業輔導協會院士、及註冊社會工作者等專業資格，其研究、著作及媒體發表集中於家長教育、特殊教育、兒童及青少年發展及社福服務發展範疇。她曾任社會福利諮詢委員會、平等機會委員會的委員及香港護士管理局成員。現任兒童事務委員會非官方委員。她亦是香港臨床心理學家公會專業管理委員會主席和數間非政府組織的董事局成員及顧問。

Dr. Sandra Tsang, JP, retired from Associate Professorship of the Department of Social Work and Social Administration of The University of Hong Kong. She is a Registered Clinical Psychologist, a Fellow of the Hong Kong Psychological Society and the Hong Kong Professional Counselling Association, and a Registered Social Worker. Her research, publications and media profile focus on parent education, children with special educational needs, children and youth development and social services development. She serves on the Commission on Children after completing her membership on the Nursing Council, Social Welfare Advisory Committee and the Equal Opportunities Commission. She is also the Chairperson of the Professional Council of the Hong Kong Institute of Clinical Psychologists, and Board Director and advisor to some NGOs.

鳴謝

ACKNOWLEDGEMENT

大使

Ambassadors

張堅庭
劉心悠
周家怡
謝寧
余香凝
吳雨霏
唐寧
姜麗文
鄭麗莎
胡定欣
張新悅
鄧麗欣

Alfred CHEUNG
Annie LIU
Catherine CHAU
Charlence TSE
Jennifer YU
Kary NG
Lelia KONG
Lesley Chiang
Lisa CHEUNG
Nancy WU
Nicola Cheung
Stephy TANG

個人

Individuals

黃楫光先生
譚曉彤小姐
吳凱霖小姐
杜英樹先生
植詠珊
車淑梅院士
張杏冰博士
周慧珍女士
鄧悅仁先生
苟芸慧
陸娟儀女士
周國賢
蔡穎恩
郭思治先生
馮燕美女士
湯文亮博士
甘秀雲博士・MH
孔美琪博士・JP・BBS
郭志英博士

Mr. Ambrose WONG
Ms. Bernice TAM
Ms. Bonnie NG
Mr. Carsten STOEHR
Cathy CHEK
Ms. CHEA Shuk Mui Candy, MH
Dr. CHEUNG Hun Ping Rebecca
Ms. CHOW Rosa
Mr. CHOW Yuet Yan Kenneth
Christine KUO
Ms. Claudia LUK
Endy CHOW
Evelyn CHOI
Mr. Francis KWOK
Ms. FUNG Yin Mei
Dr. Jacinto TONG
Dr. KAM, Sanly, MH
Dr. KOONG, Maggie, JP, BBS
Dr. KWOK C.Y., Paulina

李南玉博士・MH
梁幼莓女士
陳曉鋒博士
雷慧靈博士・JP
雷張慎佳女士・BBS
繆浩昌 (RubberBand-6號)
梁家鳳小姐
蘇慧音
彭智華先生
葉柏強醫生
潘少鳳女士
蘇麗珍太平紳士
曾志英先生
曾潔雯博士・JP
狄志遠博士・JP・SBS
謝影雪
黃靜怡姑娘
王美玲女士
甄文輝先生

Dr. LEE, N.Y. Amelia, MH
Ms. LEUNG Jayne
Dr. Louis CHAN
Dr. LUI Wai-ling, Annessa, JP
Ms. LUI TSANG Sun-kai, Priscilla, BBS
MAU Hou Cheong
Michelle LEUNG
Minnie SOO
Mr. PANG Chi Wa
Dr. Patrick IP
Ms. PUN Cindy
Ms. SO Lai-chun, MH, JP
Mr. TSANG Chi Ying
Dr. TSANG Sandra, JP
Dr. TIK Chi Yuen, JP, SBS
TSE Ying Suet
Ms. WONG Ching-yi
Ms. WONG Mei Ling
Mr. YAN Man Fai

企業／團體

Corporations / Organisations

壹顧問管理有限公司
輝柏嘉 (香港) 有限公司
愛比施慈善教育基金

關注學童發展權利聯席 (關學聯)

反性暴力資源中心
水瓶座美容中心
阿特拉斯・科普柯集團 (泰國)
遵理學校
欣祺國際有限公司
中國光大綠色環保有限公司
基督教勵行會難民服務中心
錢正測量師行有限公司
瑞士信貸集團

1 Consultancy & Management Ltd.
A.W. Faber-Castell (H.K.) Company Limited
ABC Education Foundation Limited
Acetop Precious Metals Limited
Alliance for Children's Development Rights
Angel Tong (Int'l) Holding Ltd.
Anti-Sexual Violence Resource Centre
Aquarius Beauty
Atlas Copco (Thailand)
Beacon Group
Bliss and Bless Interational Ltd.
China Everbright Greentech Limited
Christian Action Centre for Refugees
Chynchen Associates Limited
Credit Suisse

國際十字路會
香港特區政府賑災基金
瑞士領事館
安永會計師事務所
遊歷家

新世界美容科技集團有限公司
法國嬌蘭
恒基兆業地產集團物業管理部

滙豐香港社區夥伴計劃

鴻福堂集團有限公司
波哥大地區藝術學院
科勁發展有限公司
冠華食品有限公司
畢馬威會計師事務所
畢馬威會計師事務所 (中國)
利源家庭用品有限公司
聯想基金會
律訊聯商
領展資產管理有限公司
龍豐集團
地中海航運 (香港) 有限公司
日本命力

香港鐵路有限公司

Oh! 爸媽

拍拍手創作室

善益有限公司
太子慈善
保誠亞洲公益基金
閱讀點

櫻之環球置業

昭和電工材料 (香港) 有限公司
銀的文房具及文具銀行

Crossroad Foundations
Disaster Relief Fund of HKSAR Government
Embassy of Switzerland
Ernst & Young Global Limited
Eurekakids
Faster Consultant Limited
Go Ahead Beauty Technology (HK) Holding Ltd.
Guerlain (Asia Pacific) Limited
Handerson Land Group Property Management Department
HSBC Hong Kong Community Partnership Programme

Hung Fook Tong Holdings Limited
Instituto Distrital De Las Artes (IDARTES)
King's Flair Development Limited
Koon Wah Food & Preserved Fruit Fty.,Ltd
KPMG
KPMG China
Lee Yuen Housewares Co .Ltd.
Lenovo Foundation
LexisNexis
Link Asset Management Limited
Lung Fung Pharmaceutical (Group) Limited
Mediterranean Shipping Company (HK) Limited
Meiriki Japan
Meta
MTR Corporation Limited
Muselife
Ohpama.com
OK Systems Limited
Pai Pai Shou Studio
Prenetics
Prestique Limited
Prince Foundation
Prudence Foundation
Reading Miles Foundation
Resolve Foundation Ltd.
Sakura Global Property Limited / Sakura Japan Property Limited
Showa Denko Materials (Hong Kong) Co., Ltd
Silver Stationery & Bank of Stationery

天藍工程 (香港) 有限公司

靜聽有限公司
昇捷管理服務有限公司
唐宮 (中國) 控股有限公司
香港聖公會麥理浩夫人中心
香港社會服務聯會
全美人壽 (百慕達) 有限公司
十二星繡國際集團有限公司

聯合國難民署
聯合國兒童基金會
聯合國人道事務協調廳

世界糧食計劃署
伍聚宜慈善基金
特步零售貿易有限公司
怡人國際 (香港) 有限公司
玫瑰凱香港有限公司
大中華金融業人員總會

香港基督教服務處
循道衛理觀塘社會服務處

Skyblue Engineering (Hong Kong) Limited
So G Global Limited
Spa Collection
Spin Master
Stillness Sound Co., Ltd.
Synergis Management Services Ltd.
Tang Palace (China) Holdings Limited
The HKSKH Lady MacLehose Centre
The Hong Kong Council of Social Service
Transamerica Life Bermuda Ltd.
Twelve Constellation International Holdings Ltd.
UBG Foundation Limited
UNHCR
UNICEF
UNOCHA
Ways Out Hong Kong
World Food Programme
Wu Jieh Yee Charitable Foundation
Xtep Retail Trading Limited
Hape International (Hong Kong) Limited
Mary Kay (HK) Co. Ltd
Greater China Financial & Professional Association

Hong Kong Christian Service
Kwun Tong Methodist Social Service

教育機構

Educational Institutions

佛教慈敬學校
佛教何南金中學
香港大學專業進修附屬學院
英皇佐治五世學校
伊利沙伯中學
善一堂安逸幼稚園
聖保羅書院
聖傑靈女子中學
路德會聖馬太學校 (秀茂坪)

Buddhist Chi King Primary School
Buddhist Ho Nam Kam College
HKU SPACE Community College
King George V School
Queen Elizabeth School
Shin Yat Tong On Yat Kindergarten
St Paul's College
St. Catharine's School for Girls
St. Matthew's Lutheran School (Sau Mau Ping)

* By alphabetical order 按字母順序排列

多謝您！
THANK YOU!

